



EUROPEAN UNION RULE OF LAW MISSION IN KOSOVO

EULEX KOSOVO

Ndertesa Farmed
"Muharrem Fejza" p.n.
Lagja e Spitalit
10000 Pristina, Kosovo
www.eulex-kosovo.eu

CORRIGENDUM (4)

**PUBLICATION REFERENCE: PROC/412/13/Supply of Communications Equipment No. 4
(EuropeAid/134176/L/SUP/XK)**

The following corrections are made to the Tender Dossier

A. Annex II + III: Technical Specifications + Technical Offer

INVITATION TO TENDER

The former text:

We look forward to receiving your tender and the accompanying tender guarantee before **11 April 2013 at 15:00 hrs** at the address specified in the documents.

Shall now read:

We look forward to receiving your tender and the accompanying tender guarantee before **25 April 2013 at 15:00 hrs** at the address specified in the documents.

PART A. Instructions to Tenderers – Article 2 Timetable

The former text:

	DATE	TIME*
Clarification meeting / site visit (if any)	Not applicable	Not applicable
Deadline for requesting clarifications from the Contracting Authority	21 March 2013	17:30 hrs
Last date on which clarifications are issued by the Contracting Authority	29 March 2013	-
Deadline for submission of tenders	11 April 2013	15:00 hrs

Tender opening session	11 April 2013	15:30 hrs
Notification of award to the successful tenderer	May 2013 ³	-
Signature of the contract	May/June 2013 ³	-

Shall now read:

	DATE	TIME*
Clarification meeting / site visit (if any)	Not applicable	Not applicable
Deadline for requesting clarifications from the Contracting Authority	04 April 2013	17:30 hrs
Last date on which clarifications are issued by the Contracting Authority	12 April 2013	-
Deadline for submission of tenders	25 April 2013	15:00 hrs
Tender opening session	25 April 2013	15:30 hrs
Notification of award to the successful tenderer	April/May 2013 ³	-
Signature of the contract	May/June 2013 ³	-

PART A. Instructions to Tenderers – Article 10 Submission of tenders

Previous Text:

10.3 All tenders must be received at EULEX, Procurement Section, Main Warehouse Compound, Zona Industriale Veternik P.O.Box 268, (opposite Gorenje Hotel, next to fuel station), 10000 Pristina, Kosovo before the deadline **11 April 2013 at 15:00 hrs**, by registered letter with acknowledgement of receipt or hand-delivered against receipt signed by Contracting Authority or its representative.

Shall now read:

10.3 All tenders must be received at EULEX, Procurement Section, Main Warehouse Compound, Zona Industriale Veternik P.O.Box 268, (opposite Gorenje Hotel, next to fuel station), 10000 Pristina, Kosovo before the deadline **25 April 2013 at 15:00 hrs**, by registered letter with acknowledgement of receipt or hand-delivered against receipt signed by Contracting Authority or its representative.

PART A. Instructions to Tenderers – Article 11 Content of tenders

Previous Text:

Part 3: Documentation:

To be supplied using the templates attached*:

- The tender guarantee, for (see below table with the amount per lot),

Lot 1	Telephone System Parts	€1,200.00
Lot 2	Radio System Parts	€400.00
Lot 3	DUAL SIM GSM Phones	€600.00

Shall now read:

Part 3: Documentation:

To be supplied using the templates attached*:

- The tender guarantee, for (see below table with the amount per lot),

Lot 1	Telephone System Parts	€850.00
Lot 2	Radio System Parts	€400.00
Lot 3	DUAL SIM GSM Phones	€600.00

PART A. Instructions to Tenderers – Article 19 Opening of tenders

Previous Text:

19.2 The tenders will be opened in public session on **11 April 2013 at 15:30 hrs** at EULEX, Procurement Section, Main Warehouse Compound, Zona Industriale Veternik, P.O. Box 268, 10000 Pristina, Kosovo by the committee appointed for the purpose. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.

Shall now read:

19.2 The tenders will be opened in public session on **25 April 2013 at 15:30 hrs** at EULEX, Procurement Section, Main Warehouse Compound, Zona Industriale Veternik, P.O. Box 268, 10000 Pristina, Kosovo by the committee appointed for the purpose. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.

PART A. Instructions to Tenderers – Article 22 Tender Guarantee

Previous Text:

Lot 1	Telephone System Parts	€1,200.00
Lot 2	Radio System Parts	€400.00
Lot 3	DUAL SIM GSM Phones	€600.00

Shall now read:

Lot 1	Telephone System Parts	€850.00
Lot 2	Radio System Parts	€400.00

Lot 3	DUAL SIM GSM Phones	€600.00
-------	---------------------	---------

ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER and Corrigendum No 3

The former text:

- LOT 1/Item 2: RES 141 316/1 AC/AC Adapter 230 V/24 V TRANS PLUG-IN 20VA

Shall now read:

- LOT 1/Item 2: RES 141 312/1 AC/AC Adapter 230 V/24 V TRANS PLUG-IN 20VA

The former text:

- LOT 1/Item 7: RES 141 316/1 AC/DC Adapter 110-230V/24V Adapter for DBC 7446

Shall now read:

- LOT 1/Item 7: RES 141 312/1 AC/DC Adapter 110-230V/24V Adapter for DBC 7446

The former text:

- LOT 1/Item 27: KDU 137 460/8 MX TS 4.x HP DL360Gx DL360 HP G5 server for MX-ONE

Shall now read:

- LOT 1/Item 27: DELL Power Edge R310 server for MX-ONE

The following items are deleted from LOT 1 Telephone System Parts:

LOT 1/ Items no. 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28

ANNEX IV: Budget breakdown (Model financial offer)

The following items are deleted from LOT 1 Telephone System Parts:

LOT 1/ Items no. 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28

A consolidated Tender Dossier comprising all of the above changes has been published. All other terms and conditions of the Tender Dossier remain unchanged.

Please regularly check EULEX Website where additional clarifications may be published until **12 April 2013** at <http://www.eulex-kosovo.eu/en/tenders/117-comms4.php>.